



ЗАЩИТНИК ПРАВ ЧЕЛОВЕКА РЕСПУБЛИКИ АРМЕНИЯ

# Внеочередной публичный доклад

Защита прав национальных  
меньшинств в Республике Армения

**ЗАЩИТНИК ПРАВ ЧЕЛОВЕКА РЕСПУБЛИКИ АРМЕНИЯ**

## **Внеочередной публичный доклад**

**Защита прав национальных  
меньшинств в Республике Армения**

Ереван - 2011

Настоящий доклад разработан экспертной группой, сформированной аппаратом Защитника прав человека РА.

ISBN: 978-92-9235-884-6

Доклад подготовлен и опубликован при содействии Ереванского Бюро Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе. Мнения, комментарии и выводы, высказанные в настоящей публикации, принадлежат авторам и могут не совпадать со взглядами ОБСЕ.

## СОДЕРЖАНИЕ

ВВЕДЕНИЕ.....	4
ПРЕДМЕТ АНАЛИЗА И МЕТОДОЛОГИЯ.....	18
1. НАЦИОНАЛЬНЫЕ МЕНЬШИНСТВА В РЕСПУБЛИКЕ АРМЕНИЯ.....	20
1.1 Нынешний состав национальных меньшинств в Республике Армения.....	20
1.2 Перепись населения 2011 года.....	26
1.3 Международные соглашения Республики Армения и права национальных меньшинств.....	29
2. ОБЕСПЕЧЕНИЕ ПРАВ НАЦИОНАЛЬНЫХ МЕНЬШИНСТВ В ОТДЕЛЬНЫХ СФЕРАХ.....	33
2.1 Обеспечение культурных прав национальных меньшинств в Республике Армения.....	33
2.2 Обеспечение религиозных прав национальных меньшинств.....	39
2.3 Обеспечение языковых прав национальных меньшинств.....	43
2.4 Обеспечение прав национальных меньшинств в сфере образования.....	49
2.5 Социально-экономические права национальных меньшинств.....	56
2. 6 Политические права национальных меньшинств.....	59
2.7 Ответственность за расовую дискриминацию.....	60
3. ПРЕДЛОЖЕНИЯ, НАПРАВЛЕННЫЕ НА УЛУЧШЕНИЕ ЗАЩИТЫ ПРАВ НАЦИОНАЛЬНЫХ МЕНЬШИНСТВ.....	63

## ВВЕДЕНИЕ

«Все люди рождаются свободными и равными в своем достоинстве и правах» -данный принцип закреплен в статье 1 Всеобщей декларации прав человека и является важной и необходимой предпосылкой уважения прав человека. В статье 2 того же документа закреплено, что «Каждый человек должен обладать всеми правами и всеми свободами, провозглашенными настоящей Декларацией, без какого бы то ни было различия, как-то в отношении расы, цвета кожи, пола, языка, религии, политических или иных убеждений, национального или социального происхождения, имущественного, сословного или иного положения».

Данное положение состоит из двух важных компонентов. Прежде всего -принцип равенства для всех бенефициаров Декларации и для каждого индивида, а также обязательство для правоприменения – создать все предпосылки для того, чтобы исключить дискриминацию. Данный подход также отражен в преамбуле Устава ООН, где говорится, что «положения настоящего соглашения распространяются на всех лиц независимо от расы, пола, языковой или религиозной принадлежности».

Принципы равенства и недопущения дискриминации тесно взаимосвязанные категории и, по логике вещей, нарушение или несоблюдение одного принципа влечет за собой нарушение другого. Принципы равенства и недопущения дискриминации отражены почти во всех источниках по правам человека, как одно из основополагающих и существенных прав человека. Любое современное цивилизованное демократическое государство должно проводить политику соблюдения указанных принципов. Принцип недопущения дискриминации, будучи сам по себе

самостоятельным правом человека, в то же время является составным элементом для других прав. Данный принцип, несомненно, обрел статус основополагающего принципа в праве прав человека. Принцип недопущения дискриминации с одной стороны непосредственно закреплен в основополагающих документах по правам человека, а с другой - косвенно вытекает из существа «определенных индивидуальных прав человека», которые обычно закреплены в следующей широко распространенной формулировке: «любой человек» или «никто не может». Неслучайно, принцип недопущения дискриминации признан обычной нормой и имеет статус *jus cogens*. Так если мы говорим, что каждый индивид имеет право на образование, выбор и прочие права, в их основу положен принцип равенства перед законом – требование исключения дискриминации. Логическим продолжением принципа недопущения дискриминации является международная правовая защита национальных меньшинств. Правовая защита национальных меньшинств находится в зоне особого внимания международного права главным образом по причине того, что национальные меньшинства, проживая на территории государства, где проживают доминантные этнические единицы, сталкиваются с объективными и субъективными проблемами, неразрешенность которых может поставить под угрозу выживание и дальнейшее развитие данной этнической группы. Именно поэтому каждое государство – полноправный член международного сообщества, которое ратифицировало основополагающие документы в области прав человека, должно не только заниматься искоренением дискриминации, но и обязано создать дополнительные предпосылки для сохранения и развития национальной идентичности и традиций национальных меньшинств.

Первые попытки дать определение дискриминации были предприняты в рамках ООН – в подкомиссии по предупреждению дискриминации и по защите меньшинств. Данная подкомиссия в 1947 году предложила следующее определение дискриминации: «дискриминацией считается любое действие, основанное на естественном или социальном неравенстве, которое не имеет отношения к личным отличительным чертам, достоинствам либо конкретному поведению того или иного лица». Впоследствии, та же подкомиссия также представила определение «предупреждение дискриминации», которое включает следующую формулировку: «предупреждение дискриминации – это предотвращение любых действий, которые лишают отдельных лиц или группы лиц равенства перед законом».

Что касается определения собственно «расовой дискриминации», она может быть определена как социальная и правовая рознь, противоречащая равенству перед законом, исключительно на почве физического фактора расовой принадлежности индивида.

В текст Конвенции 1965 года включено определение расовой дискриминации, которое в качестве объекта дискриминации называет также национальные и этнические группы. В статье 1 Конвенции говорится: «В настоящей Конвенции выражение «расовая дискриминация» означает любое различие, исключение, ограничение или предпочтение, основанное на признаках расы, цвета кожи, родового, национального или этнического происхождения, имеющие целью или следствием уничтожение или умаление признания, использования или осуществления на равных началах прав человека и основных свобод в политической, экономической, социальной, культурной или любых других областях общественной жизни». В определении расовой дискриминации

в Конвенции, вместе с ограничением прав индивида, также говорится о преимуществах на почве расового, этнического и национального происхождения.

Фактически, важнейшим преимуществом Конвенции является то, что в определение расовой дискриминации включена национальная, этническая, религиозная дискриминация. То есть Конвенция берет под защиту также национальные, этнические, религиозные и языковые группы. Это означает, что стороны Конвенции выразили свою волю бороться против неравенства, которое выражается непосредственно как в форме дискриминации (уменьшение прав одного по сравнению с другими), так и в форме преимуществ (более благоприятное положение по сравнению с другими). Нужно отметить еще одно достоинство такого определения: при запрете на все преимущества как противоречащие равенству перед законом в то же время в отдельных случаях тем лицам или группам, которые в данный момент находятся в особо неблагоприятных условиях по сравнению с другими разрешается предоставлять особые привилегии.

Речь, в частности, о национальных меньшинствах – о предоставлении дополнительных прав для их выживании, развитии, сохранении национальной идентичности

Проблема национальных меньшинств стала предметом серьезной озабоченности в результате конфликтных ситуаций и кризисов в различных регионах. В частности, распад СССР и расчленение Югославии выдвинули на передний план новые проявления межэтнических противоречий, а также формирование новых сообществ национальных меньшинств, для защиты прав которых необходимо разработать особую стратегию.

Зачастую нарушение прав национальных меньшинств в государстве вызывает серьезные осложнения и в некоторых



случаях приводит к трагическим последствиям. По этой причине международное сообщество и отдельные государства в свою очередь должны создавать благоприятные условия для совместного проживания наций в государстве. Государства, как субъекты международного правового нормотворчества, несут особую ответственность в вопросе охраны прав национальных меньшинств. По существу, возможности национальных меньшинств воздействовать на внутригосударственную политику по отношению к ним ограничены, чем и вызвана необходимость действенного участия международного сообщества. Поэтому документы о защите прав национальных меньшинств, принятые в международных структурах, также предусматривают определенные механизмы надзора.

Так, согласно статье 27 Международного пакта о защите гражданских и политических прав, «В тех странах, где существуют этнические, религиозные и языковые меньшинства, лицам, принадлежащим к таким меньшинствам, не может быть отказано в праве совместно с другими членами той же группы пользоваться своей культурой, исповедовать свою религию и исполнять ее обряды, а также пользоваться родным языком».

Таким образом, защита прав национальных меньшинств обеспечивается как в общем контексте прав человека, путем исключения дискриминации, так и путем введения «особых прав» для лиц, принадлежащих к национальным меньшинствам, предусматривая определенные дополнительные преимущества и гарантии для сохранения идентичности национальных меньшинств.

Прежде чем перейти к рассмотрению собственно предмета настоящего анализа, считаем целесообразным прежде всего дать определение термина «национальное меньшинство».

Следует констатировать, что до сих пор в международном праве нет единого определения национальных меньшинств, несмотря на то, что международные структуры неоднократно обращались к правовому регулированию этого вопроса. Так, например, Постоянная палата международного правосудия еще в 1930 году попыталась изложить определение национальных меньшинств в следующем виде: «группа лиц, которая проживает в одном государстве или в районе региона, которые принадлежат одной расе, имеют одну религию, язык и традиции, и которых объединяет взаимное стремление к сохранению этих традиций, религии и языка, образование своих детей в соответствии со своей расой, религией и духом».

Еще одно определение: национальное меньшинство, в отличие от основной массы населения государства, является малочисленной группой, не занимающей доминантного положения, члены которой являются гражданами данного государства, наделенными этническими, религиозными, языковыми особенностями, характерными только им и которые стремятся сохранить свою идентичность и единство. Кстати, различные международные документы причисляют к меньшинствам группы, обладающие разными свойствами. Например, в Международном пакте о защите гражданских и политических прав говорится о «этническом, религиозном, языковом меньшинстве». В других документах говорится только о термине «национальные меньшинства»<sup>1</sup>. Однако, в целом нужно отметить, что часто употребляемое определение национального меньшинства более емкое поскольку вбирает в себя и языковые, и этнические, и религиозные меньшинства без разграничения. 18 декабря 1992 года Генеральная Ассамблея ООН приняла Декларацию о правах лиц, принадлежащих к национальным или этническим,

---

<sup>1</sup> Например, Article 21 of the Charter of Fundamental Rights of the European Union.

религиозным и языковым меньшинствам. Во время разработки данного документа также были предприняты попытки дать единое определение национальных меньшинств, однако, приемлемый для всех сторон вариант, так и не прозвучал.

Австрийской делегацией был выдвинут наиболее реалистичный вариант, который звучит так: «меньшинством является группа лиц, проживающих на территории государства в недоминантном положении, члены которой, будучи гражданами данного государства, имеют этнические, религиозные, языковые особенности, которые отличаются от прочих масс населения и которые обладают волей к сохранению своей культуры, традиций, религии и языка».

Подводя итог, можно сказать, что национальным меньшинством считается та группа, которая обладает следующими признаками:

- Численно гораздо меньше, чем основная масса населения.
- Не занимает доминантного положения.
- Культура, язык, религия, раса отличаются от языка, религии, расы и культуры остальной части населения.
- Желает сохранить свою идентичность.
- Члены являются гражданами того государства, где они составляют меньшинство.

Некоторые авторы также отмечают давность проживания меньшинств в данном государстве, дабы не смешивать их с новоприбывшими мигрантами, которые не могут претендовать на статус меньшинства.

Иначе говоря, статус национальных меньшинств определяется не только общностью особенных признаков, идентичностью, но и глубоким сознанием групповой принадлежности. Помимо этого, определение национальных меньшинств применимо только к объединениям, обладающим

государственностью, где имеется основное этническое население. Иными словами, какие-либо национальные единицы, независимо от их количественных возможностей, которые живут в среде, не имеющей политической доминантной этнической принадлежности, теряют свое значение, указанное выше.

То есть, национальные меньшинства формируются только в рамках государственных единиц.

Что касается защиты прав национальных меньшинств, то следует отметить, что эти права традиционно разделяются на две группы:

- Права, которыми обладают все граждане Республики Армения.
- Права, которыми обладают представители национальных меньшинств и которые способствуют реализации их культурных, религиозных, образовательных, сохранению национальной идентичности, обычаев и традиций.

Следует отметить, что была сделана попытка разработать законопроект о правовом статусе «национального меньшинства» в Армении. Согласно законопроекту, для того, чтобы квалифицировать кого-либо как «национальное меньшинство», необходимы два важных условия. В частности, согласно предложенному законопроекту, община считается национальным меньшинством и может рассчитывать на государственную поддержку в деле сохранения и развития своей национальной идентичности, если составляет 15% в населенном пункте с населением 2000 человек или насчитывает 3000 человек и проживает диффузно на территории страны и проживает в Армении минимум 50 лет.

Как видим, критерии, предусмотренные в данном законопроекте, не очень соответствуют критериям,

предусмотренным в международных документах, и по сути произвольны, в частности, с точки зрения численных критериев. И не случайно, что данный законопроект был неоднозначно принят как международными экспертами, так и представителями национальных меньшинств.

Законопроект не получил дальнейшего развития, поскольку не все из 11 национальных меньшинств, проживающих в Армении, поддерживают принятие этого закона. После разработки, законопроект о национальных меньшинствах был передан представителям национальных меньшинств для замечаний и предложений. После обсуждения законопроект подвергся серьезным изменениям, после чего решили вообще заморозить процесс, поскольку представители национальных меньшинств не пришли к согласию по некоторым вопросам.

Мнение о том, что нет нужды разрабатывать отдельный законодательный акт, поскольку иные законодательные акты охватывают все положения, касающиеся защиты прав национальных меньшинств и выражают интересы национальных меньшинств, по нашему убеждению ошибочно. Защита прав национальных меньшинств или их поощрение выходит за рамки предупреждения дискриминации; она также охватывает необходимость создания особых условий для сохранения национальной идентичности, что вызывает необходимость особого правового регулирования. По этой причине наличие единого правового акта похвально.

Помимо этого, принятие единого акта о национальных меньшинствах даст возможность заполнить те пробелы, которые имеются в данной сфере, и найти практическое решение тех проблем, которым не нашлось места в других правовых актах. Для действенной защиты прав национальных

меньшинств весьма важно также наличие соответствующей институциональной системы.

Среди этих институтов по своей важности выделяется координационный совет, который является органом для консультаций с национальными меньшинствами. При советнике Президента Республики координационный совет национально-культурных организаций национальных меньшинств был создан в марте 2000 года в результате съезда национально-культурных организаций национальных меньшинств Республики Армения. Впоследствии, 15 июня 2000 года, Президент Республики Армения в своем поручении утвердил создание координационного совета.

Члены координационного совета избираются следующим образом: от 11 национальных меньшинств Республики Армения были выдвинуты по два представителя, которые представляют различные организации каждой общины. Если община имеет одну общественную организацию, то оба члена избираются от данной организации, а если в общине две или более общественных организаций, то члены координационного совета избираются из представителей различных общественных организаций этой общины. Таким образом, координационный совет состоит из 22 членов, состав которых меняется.

Основными функциями координационного совета являются защита прав и свобод национальных меньшинств и содействие им, подготовка предложений по проблемам прав национальных меньшинств, обсуждение и анализ законопроектов о правах и свободах национальных меньшинств и подготовка предложений по ним, обсуждение вопросов, касающихся образовательно-культурных программ для национальных меньшинств.

В системе государственных органов вопросами национальных меньшинств занимается управление по делам

национальных меньшинств и религии при аппарате правительства РА, которое курирует сферу национальных меньшинств и религии.

Управление, будучи органом исполнительной власти, разрабатывает законопроекты, касающиеся национальных меньшинств, осуществляет профессиональную экспертизу по отдельным вопросам, дает заключения по развитию данной сферы и повышению эффективности, проводит конкретные мероприятия по совершенствованию и разрешению проблем в данной сфере.

1 июня 2008 года указом Президента создан Общественный совет, в рамках которого сформировалась комиссия по правам национальных меньшинств. Это значимый и важный шаг с точки зрения совершенствования институциональной системы в сфере защиты прав национальных меньшинств. Главная цель комиссии по правам национальных меньшинств – совершенствование правового положения национальных меньшинств в РА. С этой целью комиссия осуществляет следующие функции: изучает и анализирует ход реализации прав национальных меньшинств в РА, организует тематические информационные передачи о национальных меньшинствах, о языках и правах меньшинств, представляет анализ и предложения о реализации конкретных прав, участвует в анализе ситуации на местах и с целью оповещения о правах посещает места проживания национальных меньшинств, и т.д.

Одной из важнейших функций комиссии является то, что она уполномочена принимать заявления по вопросам прав национальных меньшинств, обсуждать их с государственными юридическими органами РА и консультировать заявителей. Комиссия состоит из трех подкомиссий – 1) по вопросам образования, культуры, СМИ, молодежи и спорта, 2) по

вопросам прав национальных меньшинств, 3) по социально-экономическим вопросам. Общая численность членов комиссии – 77 человек, в том числе, представители различных общин.

Можно констатировать, что институциональная система защиты прав национальных меньшинств в РА сформирована на должном уровне. В то же время, нужно отметить, что точки соприкосновения и функции этих органов нуждаются в уточнении.

Начиная с 2000 года, из государственного бюджета РА национальным меньшинствам ежегодно выделяется 10 миллионов драм. Эта сумма поровну распределяется среди общественных организаций национальных меньшинств. Каждый год в приложении к бюджету указан механизм распределения средств. Например, в приложении 1 к Закону РА «О государственном бюджете Республика Армения на 2010 год» содержится программа распределения ассигнований на содействие национальным меньшинствам.

Распределение средств национальным меньшинствам из государственного бюджета Республики Армения 2010 года согласно этническим общинам

1	2	3	4	5
№.	Этническая община	Наименование организации	Наименование банка и номер счета	Необходимая сумма (АМД)
1.	Ассирийская	Ассоциация ассирийцев Армении «Атур»	Армэкономбанк, 163048120741	409.000
		Центр ассирийской молодежи «Ашур»	Юнибанк, 24124000620500	409.000



2.	Белорусская	Общественная организация «Беларусь» Община белорусов Еревана	Ардшининвестб анк, 247010017991	818.000
3.	Немецкая	Общественная культурная организация немцев «Тевтония»	Конверсбанк, 193002663428010 0	818.000
4.	Езидская	Общественная организация «Национальный совет езидов»	Ардшининвестб анк, 247010004692000 0	618.000
		Общественная организация «Национальный комитет езидов»	Армэкономбанк, 163058181153	200.000
5.	Польская	Общественная благотворительная организация поляков «Полония»	«HSBC», 001-133255-001	818.000
6.	Греческая	Союз греческих общественных организаций	Туманянский филиал Армэкономбанка, 163188103481	818.000
7.	Еврейская	Общественная организация «Еврейская община Армении»	Юнибанк, 24100100675800	272.690

		Еврейская религиозная община Армении	Америабанк, 157000114825010 0	545.310
8.	Русская	Общественная организация «Славянский дом»	Ардшининвестбанк, 010020888	818.000
9.	Грузинская	Общественная благотворительная организация «Грузинская община «Иверия»»	Армэкономбанк, 163008136661	818.000
10.	Украинская	Общественная организация Федерация украинцев Армении «Украина»	Америабанк, 157000116747030 0	820.000
11.	Курдская	Общественная организация «Курдский национальный совет Армении»	Абовянский филиал банка Анелик, 118031024318	818.000
12.	Общие расходы	Координационный совет, Общественная организация Федерация украинцев Армении «Украина»	Америабанк, 157000116747030 0	1.000.000
	Итого			10.000.000

## ПРЕДМЕТ АНАЛИЗА И МЕТОДОЛОГИЯ

Принцип защиты национальных меньшинств и недопущения дискриминации отражен почти во всех универсальных международных документах, в частности, во Всеобщей декларации прав человека, в Международном пакте о политических и гражданских правах, в Европейской конвенции о защите прав человека, а также в документах особого назначения, например, в Рамочной конвенции о защите прав национальных меньшинств, в Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации, в Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, в Европейской хартии региональных языков или языков меньшинств и т.д. Республика Армения присоединилась ко всем вышеупомянутым международным договорам и взяла на себя соответствующие обязательства по их соблюдению.

Основным предметом настоящего исследования является изучение и анализ правового статуса, национальных меньшинств, проживающих в Республике Армения, их прав и способов обеспечения данных прав. С этой целью были изучены международно-правовые документы, к которым присоединилась Республика Армения, и фундаментальные положения национального законодательства, относящиеся к обеспечению прав национальных меньшинств. Особое внимание уделено программам и мероприятиям по обеспечению прав национальных меньшинств, осуществленным в РА в последнее время. Также учтены процессы, происходящие в сфере обеспечения социальных, культурных и образовательных прав. Достижения и проблемы в указанной сфере представлены на основании обсуждений в ходе встреч с представителями национальных меньшинств и вопросов, поднятых ими.

Вместе с тем, основной целью настоящего труда является выработка соответствующей политики по разрешению проблем и восполнения пробелов, выявленных в ходе исследований и анализа, в виде предложений, которые будут способствовать улучшению правового статуса национальных меньшинств в РА.

Для оценки прав национальных меньшинств в Армении проведен качественный социологический опрос, который охватывал собеседования с экспертами, представителями национальных меньшинств и государственных ведомств. Помимо этого, данный анализ был подготовлен на основании нынешней правовой базы и реального положения в РА.

Применялись следующие методы:

- Метод анализа документов. Проанализированы международные договоры, к которым присоединилась РА, законодательство РА, отчеты об исполнении международных документов Республикой Армения, доклады и заключения международных организаций.
- Метод опроса экспертов. Проводились опросы представителей национальных меньшинств, государственных учреждений и специалистов в данной области и т.д.

Таким образом, параллельно анализу законодательства проводились социологические опросы и интервью. Значительная часть информации собрана посредством социологических опросов, запросов в соответствующие государственные учреждения, в источники открытой информации, в общественные и международные организации и в ходе многочисленных встреч с представителями национальных меньшинств.

# **1. НАЦИОНАЛЬНЫЕ МЕНЬШИНСТВА В РЕСПУБЛИКЕ АРМЕНИЯ**

## **1.1.Нынешний состав национальных меньшинств в Республике Армения**

Со дня обретения независимости Армения осуществляет политику интеграции в международные и европейские структуры и международное сообщество в духе международных стандартов прав и свобод человека. Таким образом, для того, чтобы стать полноправным членом цивилизованного международного сообщества, РА ратифицировала ряд международных соглашений и обязалась осуществить положения, закрепленные в этих соглашениях, путем обеспечения надлежащих механизмов в национальном законодательстве.

Согласно переписи населения, проведенной в 2001 году, национальные меньшинства составляют 2,2% населения Республики Армения или 67.657 человек. Согласно Европейской хартии региональных языков или языков меньшинств, защищаются права меньшинств, говорящих по-ассирийски, по-езидски, по-гречески, по-русски и по-курдски. Помимо вышеуказанных, в Армении имеются еще 6 меньшинств – украинцы, белорусы, поляки, немцы, грузины и евреи. В Республике Армения действуют более 50 общественных организаций, принадлежащих 11 самоорганизованным этническим общинам, деятельность которых частично направлена на сохранение и развитие родного языка. В настоящее время действуют общественные организации ассирийской, езидской, русской, греческой, курдской, украинской, еврейской, польской, грузинской, белорусской и немецкой этнических общин.

Имеется большой разброс данных. Например, согласно последней переписи населения, в Армении проживают всего 109 евреев, которые сформировали минимум две общественные организации и одну религиозную общину; 1146 греков, которые сформировали около десятка общественных организаций, а 183 проживающих в Армении белоруса, 158 ингушей, 216 молдаван, 322 абхаза, 326 персов, около 200 удин не сформировали никаких общественных организаций.

Следует констатировать, что к сожалению, ни одна структура не может представить точных сведений о текущей численности национальных меньшинств, ни государственные структуры, ни общественные организации национальных меньшинств. За основу берутся данные переписи населения 2001 года и естественно, представленные данные не отражают текущую ситуацию, поскольку эти данные подверглись изменениям под воздействием ряда факторов, в частности, по следующим причинам:

- Многие представители национальных меньшинств не обращают особого внимания на сохранение своей национальной идентичности. Речь в частности о представителях национальных меньшинств, проживающих в городах, которые зачастую не поддерживают связь с общиной, что делает их учет почти невозможным. В отличие от этого, в местах компактного проживания учет национальных меньшинств не вызывает больших трудностей.
- Как явствует из бесед с представителями национальных меньшинств, многие представители различных общин, желая интегрироваться в разные области общественной жизни, получить образование, приобрести профессию, зачастую по своей воле отходят от своей национальной принадлежности, языка, религии и традиций, считая,

что последние могут помешать формированию их личности. В частности, когда речь заходит о школьном образовании, даже в некоторых школах в местах компактного проживания родители учеников настаивают на проведении основного обучения только на армянском языке, чтобы учащиеся смогли бы удовлетворительно владеть армянским языком и впоследствии получить образование (например, езиды). Что касается представителей национальных меньшинств, проживающих в городах, то следует отметить, что часто школы не комплектуются достаточным количеством учеников и классы не действуют. Всё это, естественно, не способствует сохранению идентичности национальных меньшинств.

- Следующая причина заключается в том, что после последней переписи в Республике Армения продолжается эмиграция и среди эмигрантов также есть представители национальных меньшинств, в частности, члены тех национальных меньшинств, которые имеют возможность уехать в страну своей этнической принадлежности.

Помимо этого, проблема усложняется из-за отсутствия точного механизма учета национальных меньшинств. В ходе бесед с государственными органами становится ясно, что данный вопрос вызывает серьезную озабоченность, и на данный момент его решение не найдено.

Очевидно, что численность того или иного меньшинства в Армении отличается от реальной картины. Проблема в основном состоит в отсутствии четкой процедуры учета национальных меньшинств. По этой причине, при определении принадлежности к тому или иному национальному меньшинству, большое значение имеют четкие

критерии. В частности, необходимость таких критериев становится особенно очевидной в случае заключения браков, а также, когда индивид имеет гражданство другого государства.

Представители национальных меньшинств в областях и в столице нашей страны проживают разрозненно. В некоторых населенных пунктах они или составляют смешанное население или большинство.

Согласно имеющейся информации, езиды в Армении составляют самое многочисленное национальное меньшинство. Согласно переписи населения 2001 года, в Армении проживают 40620 езидов, и они составляют 73% всех национальных меньшинств в РА. Причем, 33207 езидов проживают в сельской местности, 7413 – в городах. Езиды, проживающие в сельской местности, рассеяны по Арагацу, Талинскому району, а также в области Армавир (в селах Ферик, Арташар, Зартонк (бывшее Гамишлу), Налбандян) и в селах области Котайк (село Зовуни). Езидская община Армении сформировала ряд общественных организаций, выпускает две газеты «Лалш» и «Ездихана», по общественному радио транслируются ежедневные получасовые передачи.

Ассирийцы в Армении в основном сосредоточены в селах Верин Двин и Дмитров близ г. Арташата, в селе Нор-Артагерс в области Армавир и в селе Арзни в области Котайк. Их численность по данным переписи 2001 года составляет 3409 человек. В ассирийских селах периодически организуются национальные, религиозные и культурные празднества. Каждый год 1 апреля отмечается ассирийский новый год, праздники Шара и Св. Марии. Они сопровождаются театрализованными постановками, выступлениями ансамблей. Члены общины признают, что хотели бы изучать танцевальное искусство, национальный костюм, иметь новые культурно-спортивные кружки. В то же время, средства ограничены и не



имея дополнительной поддержки извне, очень затруднительно осуществлять намеченное.

В 2001 году из 1176 греков 853 проживали в городах, 323 в селах. Одна треть сельских греков или 119 человек находятся в возрасте 60 и более лет. Силами общины в Ереване создана школа номер 74 с греческим уклоном, открыты воскресные курсы для взрослых и детей. Греческая община ведет активную культурную жизнь, участвует как в общегосударственных, так и в национальных праздниках. Следует отметить, что успехи культурной и образовательной жизни греческой общины во многом обусловлены деятельным участием Посольства Греции в Армении, которое объединяет представителей общины.

Что касается русской общины, то нужно сказать, что благодаря мероприятиям, осуществляемым Российской Федерацией, проблемы русской общины в основном решаются. Кстати, довольно активны общественные организации, которые посредством различных грантов осуществляют культурно-просветительскую деятельность. Речь, в частности, о таких организациях, как «Россия» и «Гармония», которые часто осуществляют частные программы. Только за два прошедших года в общине было организовано более сотни мероприятий. Среди этих мероприятий можно отметить международный конкурс романа, дни российской культуры в Армении, фестиваль российских фильмов, музыкальные вечера и прочие интересные инициативы. Отметим, что многие мероприятия реализуются благодаря поддержке Союза армян России. В русской общине в настоящее время действуют танцевальные ансамбли «Орфей» и «Солнышко», которые выступают с концертами на различных сценах. В этой общине традиционно проводятся встречи деятелей искусства России и Армении, послов и политических деятелей.

Так, общественная организация «Гармония» предприняла организацию мероприятий для участников Отечественной войны. Осуществляются специальные программы для детей, организуются лагеря, культурные мероприятия с целью ознакомления детей разных национальностей друг с другом. Довольно активна также деятельность фонда помощи и поддержки российских соотечественников в РА.

Согласно переписи населения 2001 года, в Армении проживают 1519 курдов. Курды, подобно прочим национальным меньшинствам, имеют возможность сохранения национальной культуры и самобытности. Они печатают книги на родном языке, пособия, газету, транслируют ежедневную получасовую радиопередачу.

Прочие меньшинства в Армении малочисленны. Количество лиц, считающих себя поляками, не превышает одной сотни. Община этнических евреев насчитывает 109 человек. Численность немцев также всегда была невелика. В настоящее время в Армении проживают 133 немца. Численность белорусов несколько больше. Их в Армении более 250. Невелико также количество украинцев.

Следует отметить, что в Армении многие представители этнических меньшинств предпочитают говорить по-русски, посещают русскую школу, как, например, евреи, поляки, украинцы, а также некоторые армяне, ассирийцы, грузины и греки. Это во многом обусловлено малочисленностью лиц, говорящих на языке их этнической принадлежности.

Кстати, согласно Уставу паспортной системы в Республике Армения и постановлению правительства Республики Армения «Об утверждении описания паспорта гражданина Республики Армения», по желанию гражданина Республики Армения, в его паспорте управление паспортной системы и виз при полиции Республики Армения или его

региональные подразделения, а в иностранных государствах – дипломатические представительства или консульства могут сделать пометку о национальности. Лица, принадлежащие национальным меньшинствам, по причине недостаточного знания и применения своих прав, зачастую не пользуются этим правом, в результате чего невозможно собрать исчерпывающую информацию о национальных меньшинствах.

Поэтому очень важна осведомленность и соответствующая подготовка уполномоченных сотрудников.

Эта проблема может быть решена в том случае, если представители национальных меньшинств будут иметь возможность ознакомиться со своими правами, а также в том случае, когда правоохранительные субъекты получают надлежащую подготовку при регулировании проблем национальных меньшинств.

## **1.2 Перепись населения 2011 года**

Как говорилось выше, последняя перепись населения в РА проводилась в 2001 году. Национальная статистическая служба представила состав населения Республики Армения на основе данных переписи в разбивке по национальностям, городскому/сельскому населению.

В настоящее время в Армении проживают представители более чем 50 национальностей. В то же время, Армения считается мононациональной страной, поскольку армяне составляют 97% населения. Если в 1988 году национальные и этнические меньшинства в Армении составляли 6.7%, то сейчас, согласно переписи 2001 года, 2,2-2,3%.

Населе ние	армяне	ассирий цы	ези ды	грек и	русск ие	украин цы	кур ды	Про чие
3.213 .011	3.145.3 54	3409	406 20	1176	1466 0	1633	1519	4640

\* Статистические данные. Национальный состав населения Республики Армения, согласно переписи 2001 года.

Вместе с тем, следует повторить, что эти данные не отражают сегодняшнее положение вещей, поскольку за последние года происходило сокращение численности национальных и этнических меньшинств, обусловленное различными факторами, рассмотренными выше.

После переписи 2001 года, данные о национальных меньшинствах не обновлялись из-за отсутствия соответствующих механизмов. Представители национальных и этнических меньшинств проживают разрозненно. В отдельных населенных пунктах они либо составляют часть смешанного населения, либо большинство. Общины национальных меньшинств также не могут представлять сведения о приблизительной численности своей общины. Поэтому на данный момент невозможно представить точных данных о составе национальных меньшинств.

Учитывая вышесказанное, согласно Закону РА «О переписи населения», перепись в РА проводится каждые десять лет. В этом году намечено провести очередную перепись. Вторая перепись в Армении состоится 12-21 октября 2011 года.

В настоящее время проводится серьезная подготовка к переписи. Согласно предварительной информации, итоги переписи будут подведены к концу 2013 года. Следует отметить то обстоятельство, что вопросы, включенные в опросные листки для проведения переписи, нуждаются в комментариях уточнениях, поскольку они

взаимопротиворечивы и требуют точного ответа. По нашим наблюдениям, в опросном листке есть вопросы, на которые можно дать два ответа. Помимо этого, вопросы о национальности, религии и языке обязательны и исчерпывающи. Это обстоятельство может вызвать затруднения в связи со статьей 3 Рамочной конвенции, согласно которой: «Любое лицо, принадлежащее к национальному меньшинству, имеет право свободного выбора рассматриваться или не рассматриваться таковым, и этот выбор или осуществление прав, которые связаны с этим выбором, не должны ущемлять данное лицо».

Поэтому желательно ответы на вопросы о национальности, языке и религии оставить на усмотрение респондентов, как это делается по стандартам Евростата, поскольку индивид может не захотеть раскрытия своей этнической принадлежности. Помимо этого, в тех случаях, когда речь о детях от смешанных браков, то индивид должен иметь возможность выбрать более чем из одного варианта.

Учитывая, что среди национальных меньшинств есть лица, которые не владеют армянским языком в достаточной мере, ответы на вопросы могут не отражать реальной картины. Поэтому для надлежащего и эффективного проведения переписи и подведения итогов желательно, чтобы соответствующие органы проводили разъяснительную работу. Если возможно, с помощью представителей общин национальных меньшинств, было бы хорошо также обеспечить перевод опросных листков.

Помимо этого, было бы весьма похвально, если бы представители национальных меньшинств участвовали в проведении переписи, особенно, в местах компактного проживания. В частности, было бы желательно, если бы опросные листки были бы на языках меньшинств.

### **1.3 Международные соглашения Республики Армения и права национальных меньшинств**

Отличительные особенности правового статуса национальных меньшинств Республики Армения обусловлены не только положениями внутригосударственного законодательства, но и международными договорами, к которым присоединилась РА, и которые предусматривают гарантии прав последних и механизмы надзора.

Принципы предупреждения дискриминации лежат в основе реализации каждого права и предусмотрены как международными документами, так и положениями национального законодательства. В то же время, международные соглашения, относящиеся исключительно к правовому статусу национальных меньшинств, выходят за рамки принципа предупреждения дискриминации, налагая на государство дополнительные обязательства по обеспечению идентичности и традиций национальных меньшинств. Следует отметить, что они предусматривают также соответствующие механизмы надзора, которые дают возможность составить представление о ситуации, сложившейся на территории страны. Среди них особое место занимает Рамочная конвенция о защите прав национальных меньшинств, принятая комитетом министров Совета Европы 10 ноября 1994 года. Республика Армения подписала Рамочную конвенцию о защите прав национальных меньшинств 25 июля 1997 года - согласно параграфу 1 статьи 27 Конвенции, по приглашению комитета, в то время, когда Армения еще не была членом членом Совета Европы. Конвенция была ратифицирована 17 февраля 1998 года. Для Республики Армения конвенция вступила в силу 1 ноября 1998 года. Согласно требованиям Конвенции, начиная с 2001 года, Армения представляет Совету Европы регулярные

доклады Республики Армения о защите национальных меньшинств. В рамках изучения национального доклада, делегация консультационного комитета посещает Армению для получения сведений от представителей правительства, общественных организаций и независимых источников о соблюдении Рамочной конвенции. Затем, в случае необходимости, Республика Армения представляет свои комментарии по поводу мнения консультативного комитета Рамочной конвенции о защите прав национальных меньшинств об Армении. В 2009 году Республика Армения представила Совету Европы третий доклад о соблюдении Рамочной конвенции о защите прав национальных меньшинств. Экспертная группа Совета Европы посетила Армению в июле сего года и изучила сведения, содержащиеся в докладе.

Следующий по значимости документ - Европейская хартия региональных языков или языков меньшинств, которая вступила в силу 1 марта 1998 года, после чего четыре года спустя Армения присоединилась к ней (Республика Армения ратифицировала ее 28 декабря 2001 года и она вступила в силу 1 мая 2002 года). Согласно пункту 1, статьи 15 Хартии, с 2003 года Армения регулярно представляет Совету Европы доклад Республики Армения о соблюдении Хартии. В рамках изучения национального доклада, делегация экспертного совета посещает Армению для получения сведений о соблюдении Хартии от представителей правительства, общественных организаций и независимых источников. Затем, в случае необходимости, Республика Армения представляет свои комментарии по поводу мнения экспертного комитета об Армении. В 2007 году Республика Армения представила Совету Европы второй доклад о соблюдении Европейской хартии региональных языков или языков меньшинств. А в 2009 году Армения получила мнение экспертного комитета по поводу

этого доклада. Следующее соглашение – Конвенция ООН о ликвидации всех форм расовой дискриминации, которую Республика Армения ратифицировала 23 июня 1993 года. Согласно статье 8 данной конвенции, сформирован комитет по ликвидации расовой дискриминации (далее, комитет). Согласно статье 9, страны-участницы обязуются представлять на рассмотрение Генерального секретаря ООН доклад о законодательных, судебных, административных или иных мерах, посредством которых реализуются положения данной конвенции. Следующий документ - Международный пакт о защите гражданских и политических прав, принятый 16 декабря 1966 года. Данный пакт ратифицирован Республикой Армения 23 июня 1993 года. Согласно статье 28 данного пакта, сформирован комитет по правам человека (далее, комитет). Согласно статье 40, страны-участницы пакта обязуются представлять доклады комитету о прогрессе в деле предпринятых мер по правам, признанным в пакте, и о достигнутых успехах в деле его применения. В силу вышеупомянутых международных соглашений, Республика Армения осуществила ряд законодательных поправок, учитывая то обстоятельство, что статья 6 Конституции Республики Армения и статья 5 Закона Республики Армения «О международных соглашениях» гарантируют верховенство и непосредственное исполнение международных соглашений. Согласно статье 21 Закона Республики Армения «О правовых актах», «Законы и прочие правовые акты Республики Армения должны соответствовать всеобщим нормам и принципам международного права. Исправленная Конституция Республики, таким образом, приняла принцип непосредственного преобразования международных договорных норм в национальное законодательство. То есть, согласно конституционным положениям, международные



соглашения, ратифицированные Республикой Армения, являются составной частью правовой системы РА и имеют преимущество по отношению к национальному законодательству. Так, принцип предупреждения дискриминации также отражен в статье 14.1 Конституции РА, в которой говорится, что «все равны перед законом, и дискриминация на почве пола, расы, цвета кожи, этнического или социального происхождения, языка, религии, генетических признаков, мировоззрения, политических или иных взглядов, принадлежности к национальным меньшинствам, имущественного положения, рождения, инвалидности, возраста или иных обстоятельств личного либо социального характера запрещена».

Согласно статье 41 Конституции РА, каждый имеет право на сохранение своей национальной и этнической самобытности. Лица, принадлежащие к национальным меньшинствам, имеют право на сохранение и развитие своих традиций, религии, языка и культуры. Статьи 26-29 Конституции РА, а также соответствующие законы гарантируют права человека и гражданина на свободу мысли, совести, религии, убеждений, мирных собраний, объединений и самовыражения. Часть 2 статьи 47 предусматривает ограничение, в частности, «запрещается использование прав и свобод в целях насильственного свержения конституционного строя, разжигания национальной, расовой, религиозной ненависти, пропаганды насилия и войны».

Положения о правах национальных меньшинств и о ликвидации дискриминации также предусмотрены в прочих национальных правовых актах, которые будут рассмотрены ниже.

## **2. ОБЕСПЕЧЕНИЕ ПРАВ НАЦИОНАЛЬНЫХ МЕНЬШИНСТВ В ОТДЕЛЬНЫХ СФЕРАХ**

### **2.1 Обеспечение культурных прав национальных меньшинств в Республике Армения**

Верность традициям национальной культуры – один из важнейших элементов сохранения национальной самобытности. Данное требование также предусмотрено в Рамочной конвенции о защите прав национальных меньшинств, в статье 5: «1. Участники обязуются содействовать созданию необходимых условий лицам, принадлежащим к национальным меньшинствам, для сохранения и развития их культуры и сохранения основных элементов их самобытности, а именно: их религии, языка, традиций и культурного наследия».

Согласно Закону РА «Об основах культурного законодательства» от 2002 года, Республика Армения содействует культурной самобытности и развитию национальных меньшинств, проживающих на ее территории.

С целью содействия и развития культурной самобытности, в программе мероприятий правительства Республики Армения на 2008-2012 гг., в разделе 4.4.4. «Культура» в пункте 9 «Сотрудничество с национальными меньшинствами, проживающими на территории Армении» предусмотрены мероприятия, цель которых сохранить культурную самобытность национальных меньшинств и вовлечь в культурную жизнь Армении – посредством издания негосударственной печати и литературы на языках национальных меньшинств, организации фестивалей, восстановления религиозных и этнических памятников в общинах, развития современного искусства.

Согласно постановлению правительства Армении от 22 апреля 2004 за номером 565-А, власти предоставили помещение культурному центру национальных меньшинств, который занимает два этажа в одном из зданий в центре Еревана. Здание было отремонтировано в 2006 году и было открыто в 2007 году. В настоящее время здание используется национальными меньшинствами в качестве культурного центра для организации обучения региональным языкам или языкам меньшинств и для культурной деятельности и т.д. Помимо культурных мероприятий, которые организуются различными общинами, в центре также действуют воскресные школы.

В рамках государственных программ, имеющих особое значение для Республики Армения, министерство культуры Республики Армения разработало ряд важнейших стратегических программ. Одна из них - постановление правительства Республики Армения «Об утверждении направлений деятельности министерства культуры» и Программа правительства Республики Армения на 2008-2012 (утверждена Национальным собранием Республики Армения 30 апреля 2008 года), разработанные на базе Национальной стратегии безопасности (утвержденной указом президента Республики Армения 7 февраля 2007 года). Пункт 6 программы культурных мероприятий, предусмотренных Стратегическими положениями национальной безопасности Республики Армения посвящен сохранению исторических, духовных и культурных ценностей национальных меньшинств, проживающих в Армении и предусматривает, что политика Республики Армения в сфере национальных меньшинств опирается на три основополагающих принципа: а) способствовать сохранению этнической самобытности; б) исключить какую-либо этническую дискриминацию; в)

содействовать полноценной интеграции неармянского населения в общество Армении.

Следует отметить, что в Республике Армения созданы благоприятные условия для культурной самобытности. Так, например, в Армении выходят езидские газеты «Лалш» и «Ездихана», «Шангал», курдские газеты «Рея-таза» (Новый путь), украинская газета «Днипро», русские газеты «Республика Армения», «Урарту», «Голос Армении» и «Новое время», журнал «Литературная Армения» и греческий журнал «Византийское наследие». В РА также печатается газета еврейской общины «Маген Давид» на русском языке. В 2007 году начал выходить в свет новый курдский журнал «Загрос».

В Национальной библиотеке РА на пяти языках членах хартии хранятся 450 греческих книг, 2000 курдских и езидских; литература на ассирийском отсутствует. За последние годы фонды библиотеки пополнились 35 книгами на украинском, 75 на польском, 21 на венгерском, 17 на курдском, 470 на греческом, 5 на грузинском, 1 на езидском и на прочих языках.

Что касается выхода периодики в 2011 году, из государственного бюджета предусмотрены ассигнования на следующие газеты и журналы:

НПО «Национальный союз езидов», «Ездихана»
НПО «Национальный комитет езидов», «Лалш»
ООО «Редакция газеты «Рея-таза», «Рея-таза»
ООО «Голос», «Голос Армении»
НПО Федерация украинцев Армении «Украина», «Днипро-Славутич»
НПО Национальный совет курдов Армении, «Загрос»
НПО «Газета еврейской общины Армении», «Щит Давида»
НПО Грузинская благотворительная община «Иверия»,

«Иверия»
ООО «Редакция газеты «Новое время», «Новое время»
НПО греков Армении «Патрида», «Византийское наследие»
ООО «Литера», «Литературная Армения»
Благотворительная НПО «Полония», «Польский союз в Армении», «Пока мы живы»

Власти и представители национальных меньшинств сотрудничают в организации двух ежегодных национальных фестивалей - «Выставки изобразительного, декоративного и прикладного искусства национальных меньшинств» и «Детского музыкального фестиваля национальных меньшинств».

Несмотря на то, что на поддержку культурно-просветительской деятельности национальных меньшинств из государственного бюджета ежегодно выделяются ассигнования, доступные всем национальным меньшинствам, следует отметить, что этих средств недостаточно для проведения серьезных мероприятий. Как свидетельствуют представители национальных меньшинств, распределение этих средств среди различных общин производится нерационально. В частности, бюджетные средства предоставляются общинам национальных меньшинств поровну. Однако общины некоторых национальных общин имеют более одной общественной организации, а в этом случае сумма становится незначительной и невозможно проводить серьезные мероприятия. А некоторые общины получают серьезную поддержку из других стран и частных фондов.

По этой причине, по нашему убеждению, было бы целесообразно оценить потребности и возможности каждой общины, другие источники доходов, после чего делать ассигнования из бюджета.

Таким образом, в годовых и среднесрочных программах министерства культуры Республики Армения по подпрограмме «Помощь культуре национальных меньшинств» в рамках программы «Государственная помощь проведению культурных мероприятий» ежегодно предусматривается бюджетные ассигнования с целью поддержки культурных мероприятий национальных меньшинств Республики Армения. В частности, по вышеупомянутой программе в 2007 году было предусмотрено 700.000 драм, в 2008 – 1.800.000 драм, в 2009 из бюджета – 2.300.000 драм.

С 2008 года началась программа издания литературы национальных меньшинств. В частности, опубликован «Литературный альманах произведений национальных меньшинств», в котором представлены произведения национальных меньшинств, для которого в 2008 году из государственного бюджета Республики Армения выделено 950.000 драм. В 2009 году на издание литературы национальных меньшинств выделено 540.000 драм (уменьшение суммы обусловлено экономическим положением страны).

В Национальной библиотеке на языках национальных меньшинств хранятся около 450 книг на греческом, 686 книг на курдском и многие тысячи книг на русском языке. Литература на этих языках есть также в других библиотеках страны, а на русском языке – также в школьных библиотеках. Большое количество книг на упомянутых и других языках меньшинств (включая грузинский, украинский, белорусский, немецкий, польский) хранится в Библиотеке академии наук и библиотеках соответствующих научно-исследовательских институтов.

При финансировании министерства культуры РА в Ереване и в областях страны при участии всех общин

национальных меньшинств, традиционно проводятся выставки изобразительного и декоративного искусства и музыкальные фестивали.

Следует отметить, что представители национальных меньшинств в основном проживают в областях Республики Армения. К каждой области применяется дифференцированный подход – в зависимости от особенностей и проблем национальных меньшинств, проживающих в данной области. К составлению вышеупомянутых программ привлекаются представители союзов национальных меньшинств.

По сути дела, в сельских общинах культурная жизнь не так уж активна. В общинах культурные мероприятия финансируются из бюджета сельской общины, который невелик на территории всей страны. Этого обычно не хватает. Дома культуры находятся в плачевном состоянии. Лишь в некоторых селах есть ансамбли песни-пляски, музыкальные инструменты. Согласно полученным сведениям, намечена государственная программа восстановления действующих домов культуры в областях страны, что будет способствовать оживлению культурной жизни и вовлечению общественности в культурную деятельность.

Как явствует из бесед с представителями национальных меньшинств, казалось бы, созданы предпосылки для развития культурной жизни, однако, отсутствуют материальные средства для реализации мероприятий или иные стимулы, которые вызовут заинтересованность и стремление, в частности, среди молодежи. Многие национальные меньшинства свидетельствуют о том, что очень трудно предпринять какое-либо мероприятие, так как нет достаточной мотивации для их проведения.

Следует отметить, что среди культурных мероприятий, предусмотренных в стратегии национальной безопасности РА, важное место занимают мероприятия с целью сохранения исторических, религиозных, культурных ценностей и этнической самобытности национальных меньшинств, которые предусмотрено реализовать до 2012 года. В частности:

- 1) участие и привлечение представителей национальных меньшинств к разработке и реализации политики в различных сферах;
- 2) расширение помощи органам печати на языках национальных меньшинств;
- 3) освещение, в том числе, в СМИ, отличительных культурно-языковых особенностей национальных меньшинств (нематериальное наследие: сказки, танцы, обычаи и т.д.);
- 4) восстановление памятников религиозной и этнической культуры: участие представителей национальных меньшинств в разработке и реализации политики в различных областях культуры.

## **2.2 Обеспечение религиозных прав национальных меньшинств**

Свобода вероисповедания является логическим продолжением международной правовой нормы о свободе мысли, совести и религии, что предусмотрено рядом международных правовых соглашений по правам человека, к которым присоединилась Республика Армения, в частности, в Международном пакте о политических и гражданских правах, в Статье 18:

«1. Каждый человек имеет право на свободу мысли, совести и религии. Это право включает свободу иметь или принимать религию или убеждения по своему выбору и свободу



исповедовать свою религию и убеждения как единолично, так и сообщая с другими, публичным или частным порядком, в отправлении культа, выполнении религиозных и ритуальных обрядов и учении».

А в статье 9 Европейской конвенции говорится:

«Каждый имеет право на свободу мысли, совести и религии; это право включает свободу менять свою религию или убеждения и свободу исповедовать свою религию или убеждения как индивидуально, так и сообщая с другими, публичным или частным порядком, в богослужении, обучении, отправлении религиозных и культовых обрядов».

Таким образом, законодательство Республики Армения о свободе совести, вероисповедания и убеждений состоит из:

- а) Конституции РА,
- б) международных соглашений, к которым присоединилась РА,
- в) законов РА «О свободе слова и религиозных организациях» и «О взаимоотношениях Армянской Апостольской Церкви и Республики Армения»,
- г) прочие законы и правовые акты, регулирующие свободу совести, вероисповедания, убеждений и деятельность религиозных организаций.

2 февраля 2009 года депутаты Национального собрания Республики Армения представили предложения о внесении поправок в Закон Республики Армения «О свободе слова и религиозных организациях» и в Уголовный кодекс Республики Армения. целью внесенных поправок было приведение данных законов в соответствие с Конституцией Республики Армения от 2005 года и, в частности, со статьей 26, в которой говорится:

«Каждый имеет право на свободу мысли, совести и религии. Это право включает свободу изменения религии или убеждений и свободу их проповеди, выражения посредством церковных церемоний и иных культовых обрядов как

индивидуально, так и совместно с другими лицами. Выражение этого права может быть ограничено только законом, если это необходимо для защиты общественной безопасности, здоровья, нравственности общества или прав и свобод иных лиц».

По состоянию на 2009 год, в Армении зарегистрированы 13 религиозных течений, представляющих 66 общественных организаций.

Религиозными организациями национальных меньшинств в Республике Армения являются:

- Община Русской православной церкви, община церкви Св. Богородицы города Еревана,
- Община Русской православной церкви, община церкви Св. Николая Чудотворца города Гюмри,
- Община Русской православной церкви, община церкви Св. Богородицы города Ванадзор,
- Община Русской православной церкви, община церкви Мучеников Кирика и Иулитты, араратская область, село Димитров,
- Религиозная организация езидов Армении (последователей Шарфадина),
- Национальная община езидов Республики Армения «Шехи Шеху Бакрае»,
- Еврейская религиозная община Армении,
- Святая апостольская церковь католикосата ассирийцев Востока<sup>2</sup>.

В Ереване также беспрепятственно действует, восстановлена и отремонтирована персидская Голубая мечеть. Без государственной регистрации также действуют две

---

<sup>2</sup> Третий доклад Республики Армения об исполнении Рамочной конвенции Совета Европы «О защите прав национальных меньшинств», 2009.

молоканские общины в области Лори в селах Фиолетово и Лермонтово.

Ежегодно с 2004 года, включая текущий, во время организации летних школьных лагерей Сюникская епархия Армянской Апостольской Церкви приглашает общественные организации национальных меньшинств, для того, чтобы их дети проводили летний отдых с армянскими детьми. Совместно с армянскими вожатыми отдых детей организуют также представители национальных меньшинств.

С 2004 года управление национальных меньшинств и религии при аппарате правительства Республики Армения также участвует в организации этих мероприятий.

Религиозные объединения (религиозные организации и группы либо общины), действующие в РА, могут быть разделены на три части с точки зрения их юридического и фактического статуса:

- а) объединения, зарегистрированные как религиозные организации,
- б) зарегистрированные как общественные организации, однако, осуществляющие религиозную практику или известные в мире как религиозные группы,
- в) не имеющие государственной регистрации, однако действующие как религиозные, мировоззренческие или философские группы, юридический статус которых еще не определен законодательством РА.

Согласно наблюдениям международных миссий, национальные меньшинства в Армении свободно исповедуют свою религию и в этой сфере не сталкиваются с серьезными препятствиями. Однако это не означает, что в этой сфере нет проблем, в частности, связанных с деятельностью так называемых «нетрадиционных организаций». Данная проблема неоднократно поднималась международными правозащитными

организациями и несомненно требует скоординированных решений. Однако в настоящем исследовании мы не рассматриваем эти проблемы, поскольку они по сути не относятся к защите прав национальных меньшинств, а представляют собой самостоятельную и сложную проблему свободы совести.

### **2.3 Обеспечение языковых прав национальных меньшинств**

Следует отметить, что действующее законодательство РА не предусматривает никаких препятствий для применения языков меньшинств. Также не предусмотрены и не применяются какие-либо законодательные или практические меры, направленные на нанесение ущерба какому-либо языку. Ряд статей принятого в 2002 году Закона РА «Об основах культурного законодательства» посвящены национальным меньшинствам и языковым правам. В частности, в статье 8 сказано: «РА содействует сохранению и развитию культурной самобытности меньшинств, проживающих на территории РА, посредством реализации государственных программ создает условия и содействует сохранению их религии, традиций, языка, культурного наследия, сохранению, распространению и развитию культуры». В 2002 году была создана государственная программа языковой политики, согласно которой уважение языкового и культурного разнообразия, поощрение развития языка и культуры меньшинств является одним из условий, повышающих престиж РА на международной арене. Раздел 7 государственной программы языковой политики озаглавлен «Обеспечение прав национальных меньшинств в области языка в Республике Армения». Были отмечены следующие проблемные аспекты в этой сфере:

а) Языки национальных меньшинств являются неотъемлемой частью языковой культуры РА и ее богатством. Государственная забота об этих языках имеет ключевое значение для дальнейшей демократизации нашей страны и развития гражданского общества.

б) Права граждан РА в области языка имеют двойственный характер – национальный и общественный. На национальном уровне обеспечивается право знания языка, получения на нем образования и употребления, на общественном уровне – знание и употребление государственного армянского языка – право и обязанность всех граждан РА.

в) Оказание государственной поддержки национальным меньшинствам – сохранение национальной самобытности – может навести мосты между нашей страной и родиной этих народов.

В качестве программной деятельности указаны следующие:

а) разносторонняя поддержка сохранению и развитию языков национальных меньшинств,

б) содействие плодотворному языковому общению и взаимопониманию между национальными меньшинствами, согласно нормам языковой политики Совета Европы,

в) привлечение потенциала научно-педагогической интеллигенции данного национального меньшинства с целью обеспечения прав национальных меньшинств на получение образования и воспитание на родном языке,

г) содействие подготовке и переподготовке учителей языка национальных меньшинств.

Согласно статье 41 Конституции, «Каждый имеет право на сохранение своей национальной и этнической самобытности. Лица, принадлежащие к национальным меньшинствам, имеют право на сохранение и развитие своих

традиций, религии, языка и культуры». Данный принцип сформировался главным образом в недрах Европейской хартии региональных языков или языков меньшинств, которая вступила в силу 1 марта 1998 года, после чего, спустя четыре года, она вступила в силу в РА (Республика Армения ратифицировала ее 28 декабря 2001 года, а в силу она вступила 1 мая 2002 года). Европейская хартия региональных языков или языков меньшинств предусматривает надзорный механизм оценки применения хартии в странах-членах с целью, в случае необходимости, дать поручения о совершенствовании их законодательства, политики и практической деятельности. Главный элемент этой процедуры – комитет экспертов, утвержденный согласно статье 17 Хартии.

Согласно 1 пункту статьи 15 Хартии, с 2003 года Армения регулярно представляет Совету Европы доклад Республики Армения о соблюдении положений Хартии. В рамках изучения национального доклада делегация комитета экспертов посещает Армению для того, чтобы получить сведения от представителей правительства, общественных организаций и прочих независимых источников о выполнении Хартии.

В 2007 году Республика Армения представила Совету Европы второй доклад о соблюдении Европейской хартии региональных языков или языков меньшинств. А в 2009 году РА получила мнение комитета экспертов об этом докладе.

РА признала особый статус 5 языков меньшинств, применяемых в стране: ассирийского, езидского, греческого, русского и курдского.

Вообще следует отметить, что на сегодняшний день не все этнические группы в своей среде используют свой язык. Помимо этого, некоторые этнически группы, в частности, поляки, немцы, евреи и ассирийцы в основном говорят по-русски, а на своем этническом языке. Только в местах

компактного проживания национальных меньшинств национальные меньшинства широко пользуются своим языком. Так, в ассирийских селах Димитров и Верин Двин, в езидских селах Амре-Таза, Алагяз, Дерек, Джамшлу, Авшен, Ерасхаун, Зовуни и других.

То есть, действующее законодательство РА не предусматривает каких-либо препятствий развитию языков меньшинств и в то же время устанавливает верховенство государственного языка РА. Вообще, согласно критериям, разработанным в РА, всякий житель Армении неармянского происхождения свободно пользуется всеми международными и национальными правами, предусмотренными для национальных меньшинств. Однако дополнительную государственную финансовую помощь получают те национальные меньшинства, которые удовлетворяют определенным критериям. Этим критериям в Армении удовлетворяют русская, езидская, курдская и ассирийская этнические общины. То есть, в сфере обучения на национальном (родном) языке государственную помощь получают русские, езиды, курды и ассирийцы; по части культуры – те организации, которые решают культурно-просветительские проблемы в своих этнических общинах, получают также финансовую и организационную помощь.

Статья 15 Уголовно-процессуального кодекса Республики Армения устанавливает, что в ходе уголовного процесса каждый, в том числе представитель национального меньшинства, имеет право выступать на том языке, которым владеет. В это время тот участник уголовного процесса, кроме органа судопроизводства, который не владеет языком уголовного процесса – армянским, может выступать на том языке, которым владеет, и на этот период обеспечивается переводом. А в случаях, предусмотренных законом, эта услуга

предоставляется бесплатно. В то же время, лицам, не владеющим языком, на котором ведется уголовный процесс, в случаях, предусмотренных законом, предоставляются заверенные копии подлежащих сдаче документов, на том языке, которым они владеют. Данное требование Уголовно-процессуального кодекса Республики Армения применяется к любому лицу, которое не владеет языком уголовного процесса, в том числе, к национальным меньшинствам Республики Армения. Помимо этого, установлено, что «Уголовный процесс проходит на армянском языке. Во время уголовного процесса каждый, кроме органа судопроизводства, имеет право выступать на том языке, которым владеет».

В 2007 году в Гражданском процессуальном кодексе Республики Армения сделаны поправки, согласно которым судопроизводство в Республике Армения ведется на армянском языке. Лица, участвующие в деле, имеют право выступать на процессе на том языке, которому отдают предпочтение, если обеспечивают перевод на армянский язык (статья 7).

Езидская, ассирийская, курдская, русская и грузинская общины имеют часы на общественном радио, откуда транслируются передачи на родном языке. В прошлом, частная телекомпания «Арменакоб» раз в неделю предоставляла национальным меньшинствам возможность прямого эфира посредством программы передач «Национальные меньшинства Армении» на армянском языке. Однако компания закрылась и, соответственно, передача.

В декабре сего года на Телевидении Республики Армения была намечена передача, посвященная национальным меньшинствам, проживающим в РА. Те общины национальных меньшинств, которые не имеют возможности готовить теле и радио программы, пользуются спутниковыми системами,



которые предоставляются посольствами Греции, Польши, Германии и Украины.

Общественное радио транслирует ежедневные передачи на 13 языках (25 мин. по-русски; 15 мин. по-немецки; 15 мин. по-ассирийски; 30 мин. по-езидски; 30 мин. по-курдски, и т.д.). Мероприятия, организованные национальными меньшинствами, также транслируются по-русски во время получасовой еженедельной радиопередачи “Армения-наш общий дом” на Общественном радио.

Согласно Закону РА «О телевидении и радио», язык транслируемых на территории Республики Армения теле и радио передач – армянский за исключением случаев, предусмотренных данным законом, в том числе, передачи, транслируемые на языках национальных меньшинств. Согласно статье 28 данного закона, Общественная телерадиокомпания обязана снабжать телерадиоаудиторию передачами, в которых учитываются интересы различных регионов Армении, национальных меньшинств, слоев общества и социальных групп.

Следует отметить, что в Законе РА «О внесении поправок в Закон РА о телевидении и радио» от 26 декабря 2008 года четко закреплено, что Общественная телерадиокомпания обязана еженедельно выделять до 2 часов на передачи на языках национальных меньшинств на телевидении, а на радио - ежедневно до 1 часа эфирного времени.

Недостаток в передачах, транслируемых на языках меньшинств, объясняется также установленными Национальной комиссией телевидения и радио и Законом о телевидении и радио техническими критериями подготовки телерадиопередач, которые не всегда возможно обеспечить, учитывая потенциал национальных меньшинств и отсутствие соответствующих кадров.

Одна из серьезнейших проблем в данной сфере – отсутствие учителей. Эту проблему также поднимал Совет Европы. Во втором докладе комитета Совета министров Совета Европы «О положении языков меньшинств в Армении» комитет министров призывает Армению разработать скоординированную политику с целью обеспечения учителей ассирийского, езидского и курдского языков необходимой переподготовкой и современными учебными материалами на всех уровнях образования.

Представители властей согласны с тем, что есть у меньшинств есть определенные трудности с языком, видя в этом также вину самих меньшинств. Согласно имеющимся сведениям, в некоторых школах Армении преподавание ведется и на ассирийском, и на езидском, не говоря уже о русском языке. Как сообщают из министерства образования и науки РА, по требованию представителей национальных меньшинств могут быть открыты специальные классы в случае, если класс будет укомплектован хотя бы 5-7 учениками. Однако в местах некомпактного проживания не всегда возможно обеспечить такую численность. А представители национальных меньшинств свидетельствуют о том, что сами же национальные меньшинства мало говорят на своих языках.

## **2.4 Обеспечение прав национальных меньшинств в сфере образования**

Анализ законодательства Республики Армения позволяет утверждать, что в РА созданы серьезные предпосылки для реализации права национальных меньшинств на образование. Согласно статье 39 Конституции РА: «Каждый гражданин имеет право на образование... право на получение бесплатного высшего и иного профессионального образования на

конкурсной основе в государственных учебных заведениях». Согласно пункту 1, статьи 6 Закона РА об образовании, РА обеспечивает право на образование независимо от национальности, расы, пола, вероисповедания, политических или иных убеждений, социального происхождения, имущественного положения или иных обстоятельств. Законодательство РА разрешает представителям национальных меньшинств получать образование как в школах или классах, где преподавание ведется на языке их национального меньшинства, так и в классах, где преподавание ведется на армянском, по их желанию.

Согласно статье 4 Закона Республики Армения «О всеобщем образовании», общее образование национальных меньшинств в Республике Армения может быть организовано на их родном либо национальном языке с обязательным обучением армянскому языку. Изучение языка, на котором говорят меньшинства исключительно важно для защиты языковых прав и сохранения языков. Поэтому данный вопрос находится в центре внимания как государственных органов, так и международных организаций. 21 декабря 2007 года на основании приказа министра образования и науки прием в общеобразовательную школу детей граждан, принадлежащих к национальному меньшинству, производится в школе, где преподается национальный (родной) язык ребенка либо в школе (классе), где изучается курс языка, а в случае отсутствия, выбор языка обучения остается за родителями ребенка (их законными представителями).<sup>3</sup>

Каждый год министерство образования и науки РА утверждает учебный план общеобразовательной школы

---

<sup>3</sup> Пятый и шестой (совместные) регулярные доклады Республики Армения относительно Международной конвенции (21 декабря 1965 года) о ликвидации всех форм расовой дискриминации, 2007.

национальных меньшинств, в котором отводятся часы на изучение родного языка, литературы, культуры и истории национальных меньшинств. Министерство образования и науки РА разработало программу и график развития образования национальных меньшинств, согласно которой каждый год в РА печатаются учебники для изучения языка, литературы и культуры национальных меньшинств.

Министерство образования осуществляет ряд программ, посвященных организации образования меньшинств. Так, с 2008 года внедрен «Примерный учебный план общеобразовательной школы (класса) национальных меньшинств», согласно которому в 1-11 классах на обучение родному языку и литературе национальных меньшинств выделено 42 часа в неделю. В 2008 году проведены тридцатичасовые курсы по переподготовке учителей-езидов. Специалисты Национального института образования способствовали разработке стандартов и учебной программы для ассирийского языка и литературы в 1-12 классах. В Национальном институте образования действуют предметные комиссии министерства образования по иранистике и семитологии, которые проводят экспертизу учебных программ, учебников и пособий на езидском и ассирийском языках.

В 2009 году проведены следующие мероприятия: прошла экспертизу и утверждена программа по ассирийскому языку для 1-12 классов и опубликован учебник для 1 класса «Говори по-ассирийски», тетрадь-книга «Пиши и читай по-ассирийски» для 2 класса. Прошел экспертизу и опубликован учебник «Езидский язык» для 6 класса; прошла экспертизу и утверждена министерством образования и науки программа по курдскому языку для 1-12 классов; организована переподготовка (23.02.09-27.02.09) 10 учителей-езидов. Помимо этого, запланированы новые учебники на курдском языке.

За 2010 год опубликована курдская «Азбука», переизданы «Езидский язык» для 1 класса, опубликован учебник езидского языка для 7 класса, с этой целью из государственного бюджета выделена соответствующая сумма. По просьбе национальных меньшинств РА, организованы курсы армянского языка для 20 представителей национальных меньшинств.

В Республике Армения школы с преподаванием на езидском языке есть в областях Арагацотн, Армавир, Арарат, Котайк и в Ереване. Важными факторами для образования являются подготовка учителей и опубликование учебников.

Начальное образование на ассирийском языке производится на основе материалов, полученных из России и Ирана, которые в основном являются устаревшими учебниками. В 2005 году на ассирийском языке было опубликовано два учебника «Пиши и читай по-ассирийски» и «Ассрийская азбука», переизданные в 2009 году, а также армяно-русско-ассирийский словарь.

В Ереване школа номер 8 является школой с преподаванием на ассирийском языке, а также школы в селах Верин Двин и Димитров в области Арарат и школа в селе Арзни в области Котайк.

Для ассирийцев родным считается этнический язык, но только незначительный процент ассирийцев владеет письменным ассирийским языком. Естественно, им гораздо легче и предпочтительнее получать образование на русском языке. Но получение образования на русском языке сопряжено для ассирийцев с определенными трудностями. Также возникают трудности в вопросе подготовки специалистов ассирийского языка. Та ассирийская молодежь, которая желает изучать ассирийский и затем преподавать его в школе, поступает на факультет востоковедения ЕГУ и по причине недостаточного знания армянского языка - в основном на

платное обучение. Однако сумма, ассигнованная ассирийской общине из государственного бюджета, недостаточна даже для внесения платы за одного студента.

Начальное образование на курдском языке доступно для всех детей, чьи родители желают дать такое образование своим детям. Во всех населенных пунктах, где количество детей достаточно для формирования одного класса (5-7 учеников, согласно министерству образования), начальное образование на курдском языке.

Что касается греков, в государственных общеобразовательных школах Республики Армения обучаются около 70 учеников-греков. В ереванской средней школе номер 12 с 1996 года при поддержке и финансировании посольства Греции в Армении ученикам 2-9 классов преподается греческий язык на добровольной основе. В ереванской средней школе номер 74 с 1997 года приказом министра образования и науки РА при поддержке посольства Греции изучается греческий язык за счет учебного плана («школьная составляющая») в 2-8 классах. Посольство Греции предоставило школам номер 12 и 74 методическую и учебную литературу.

Также важна проблема детских садов. В детских садах закладываются основы воспитания поколений. В приказе министра образования и науки номер 29 от января 2007 года «утверждено образцовое штатное расписание, количество детей в каждой группе и применяемые критерии». В приложении к приказу министра образования и науки Республики Армения от 26 января 2007 имеется отдельное положение о плотности детских групп, посвященное недоукомплектованным группам детей из национальных меньшинств, что будет способствовать вовлечению этих детей в дошкольное образование.

Так, согласно приказу, можно открыть группу даже в том случае, если количество детей недостаточно: если

утвержденный критерий для каждой группы в детских садах Армении и прочих дошкольных учреждениях 25-30 лет, то группа детей из национальных меньшинств может состоять и в случае 8-10 детей.

В ассирийском селе Димитров Араратской области действует один детский сад с 25 детьми и 3 воспитателями. Обучение пока проходит на армянском языке, но предпринимаются усилия составить еще одну группу, где обучение будет на ассирийском языке. В ереванском детском саду номер 52 есть греческая группа.

В Республике Армении есть также 6 школ гарнизона российской армии, две из которых в Ереване, остальные в Арташате, Мегри, Армавире и Гюмри. Таким образом, одна из 1410 средних школ в Армении с обучением на русском языке, в 39 школах, из которых 2 частные, есть класс с 1 по 11 с обучением на русском языке (в некоторых школах отсутствуют некоторые классы). Из 37 школ 16 в Ереване, а остальные в районах. В настоящее время в Ереване действуют 2 частные школы – «Славянская» (с обучением на русском языке) и «Маштоц» (с классами, где обучение ведется на русском языке).

Что касается школ с обучением на русском, то нужно, в частности, упомянуть единственную среднюю школу с русским обучением в селе Фиолетово, которой 109 лет. 197 учеников учатся по учебникам и программам, предоставленным посольством России. В селе Фиолетово основное школьное здание строилось дважды. Школа, построенная строителями из Волгограда после землетрясения, ни разу не ремонтировалась, и по причине прохудившейся крыши школа не могла работать по назначению. Чрезвычайный и Полномочный посол Российской Федерации в Армении Вячеслав Коваленко и администрация Южно-Кавказской железной дороги совместно решили отремонтировать школу. Инициативе содействовали

компания «Билайн», Международная энергетическая корпорация, банки ВТБ и «Анелик».

В то же время, оказалось под угрозой преподавание русского языка в бывшей русской дилижанской школе номер 2, ныне основной (в школе есть русские классы), так как после внедрения старшей школы, согласно закону, некоторые ученики должны быть переведены в армянскую дилижанскую школу номер 1.

Следует отметить, что по причине нехватки кадров многие учителя приходят из близлежащих сел, иногда за десятки километров, что приводит к дополнительным расходам. А зарплата учителя зависит от количества часов преподаваемого предмета (отметим, что в селах есть классы двойной и даже тройной комплектации). Поэтому их зарплата очень низкая. В результате учителя уклоняются от работы, а студенты уклоняются от данной профессии (в этом случае в ближайшем будущем вообще не останется учителей языка).

То есть, проблема кадров остается нерешенной, поскольку до сих пор нет стимулов для привлечения специалистов.

19 января 2011 года президент РА подписал закон о внесении поправок в законы о языке и общеобразовательной школе.

В закон об общеобразовательной школе введены такие понятия, как «альтернативные учебные программы», «авторские учебные программы», «экспериментальные учебные программы», «международные учебные программы». Согласно закону, на территории Республики Армения учреждение, осуществляющее углубленные учебные общеобразовательные программы на иностранных языках или иные предметы на иностранных языках, может быть основано только при согласии или участии правительства РА.



В то же время, в учебных заведениях, осуществляющих учебные программы на иностранных языках, для учащихся в них граждан Республики Армения изучение армянского языка и арменоведческих предметов на армянском языке обязательно в соответствии со стандартами общеобразовательной школы.

Согласно принятому закону, предусмотрено открыть одиннадцать альтернативных школ, две из которых будут созданы как негосударственные учебные заведения и будут действовать в Дилижане и Джермуке с седьмого класса. Остальные девять школ будут созданы на основании межгосударственных и межправительственных договоров и будут осуществлять общеобразовательные программы третьей степени. Предусматривается, что в этих альтернативных школах обучение кроме арменоведческих предметов, будет осуществляться на иностранных языках. Открытие первой школы, согласно министру, вероятно произойдет в 2012-13 годах.

Что касается возможности обучения в высших учебных заведениях, следует отметить, что в настоящее время министерство образования оказывает достаточно действенную поддержку представителям национальных меньшинств в получении высшего образования в высших учебных заведениях, в частности, когда речь о вузовских программах иностранных языков и в области культуры. Процедура приема установлена приказом министерством образования.

## **2.5 Социально-экономические права национальных меньшинств**

Особая группа проблем национальных меньшинств – это социально-экономические проблемы. Проведенные исследования свидетельствуют о том, что представители

национальных меньшинств в основном сталкиваются с теми же проблемами, что и все граждане РА, в частности, в сфере занятости, социального обеспечения и т.д. Нынешние социально-экономические проблемы несут общий характер и не относятся исключительно к правам национальных меньшинств. Поэтому они требуют общего скоординированного решения. Законодательство РА о труде обеспечивает равноправие сторон, независимо от пола, расы, национальности, языка, происхождения, гражданства, социального положения, вероисповедания, семейного положения, возраста убеждений или взглядов, членства в партиях, профсоюзах или общественных организациях и прочих обстоятельств, не имеющих отношения к особенностям работы. Данное положение закреплено в статье 3 кодекса. Согласно статье 15, «Способность обладать правами на работу и нести ответственность (рабочая правоспособность) в равной степени признаются для всех граждан Республики Армения. иностранные граждане, лица без гражданства в Республике Армения имеют такую же рабочую правоспособность, что граждане Республики Армения, если иное не предусмотрено законом». Положение, закрепленное в статье 114 служит гарантией от расторжения трудового договора работодателем, согласно которому пол, раса, национальность, язык, происхождение, гражданство, социальное положение, вероисповедание, семейное положение, убеждения или взгляды, членство в партиях, профсоюзах или общественных организациях не может служить причиной для расторжения договора.

Следует отметить, что Рамочная конвенция не предусматривает гарантий обеспечения социально-экономических прав. Это в значительной степени обусловлено тем, что согласно принципу недопущения дискриминации,

закрепленному в трудовом законодательстве, представители национальных меньшинств пользуются теми же правами, что и другие граждане.

В этом случае весьма трудно составить представление о дискриминационном отношении к национальным меньшинствам, поскольку фактически отсутствие соответствующего положения в конвенции не предполагает существования надзорного механизма в этой области. То есть, на данный момент нет данных о безработице среди национальных меньшинств и о случаях дискриминационного отношения к ним. Отсутствие системы мониторинга естественно делает составление полной картины невозможным.

Возникает вопрос, куда может обратиться представитель национального меньшинства, если он сталкивается с нарушением своих прав. В некоторых случаях он обращается в управление по делам национальных меньшинств и религии при аппарате правительства, либо в другие ведомства, однако отсутствие конкретного адреса не гарантирует согласованного рассмотрения вопроса.

Вышесказанное еще раз подчеркивает необходимость разработки единого законодательства. И неслучайно, что Европейская комиссия против расизма и нетерпимости в своих отчетах неоднократно призвала принять единое, целостное законодательство, которое сформулирует согласованную, целостную политику в вопросе обеспечения прав национальных меньшинств. Законопроект, по нашему убеждению, должен предусматривать возможность судебной защиты в случае проявления дискриминации в отношении к представителям национальных меньшинств. В этом случае, будет целесообразно установить принцип «доказательного статуса», согласно которому факт наличия дискриминации будет возложен на ответственного доказывающего.

## **2. 6 Политические права национальных меньшинств**

В статье 3 «Избирательного кодекса Республики Армения» говорится: «Граждане, имеющие избирательное право, независимо от национальности, расы, пола, языка, вероисповедания, политических или иных взглядов, социального происхождения, имущественного или иного положения имеют право избирать и быть избранным. На этом основании любое ограничение избирательного права преследуется по закону». Статья 4 обеспечивает гражданам равные основания и условия участия в выборах для реализации своего избирательного права.

Известно, что несмотря на сравнительно большое количество общин национальных меньшинств в Армении, численность лиц, принадлежащих к этим общинам весьма невелика, что не дает им возможности выдвигать своих депутатов даже от населенных пунктов компактного проживания.

Этим обусловлено отсутствие их представителя в Национальном собрании Республики Армения. И несмотря на то, что в Национальном собрании нет представителя национальных меньшинств, в законодательстве РА закреплено положение, согласно которому в случае если национальное меньшинство составляет большинство в какой-либо общине, то дается возможность быть избранным в представительский орган общины - совет старейшин, а в случае квалифицированного большинства - быть избранным руководителем общины. Аналогичным образом, любой представитель национального меньшинства по мажоритарной системе может быть избранным как в органы местного самоуправления, так и в законодательный орган. Кстати, в Национальном собрании имеется один представитель

национального меньшинства – грек по национальности, однако он не был выдвинут национальными меньшинствами, а является членом парламентской партии.

## **2.7 Ответственность за расовую дискриминацию**

Что касается ответственности за расовую дискриминацию и нарушение прав национальных меньшинств, следует отметить, что согласно статьи 6 Уголовного кодекса РА, лица, совершившие преступление, равны перед законом и подлежат уголовной ответственности, независимо от пола, расы, цвета кожи, языка, религии, политических или иных взглядов, национального или социального происхождения, принадлежности к национальным меньшинствам, рождения, имущественного или иного состояния.

Статья 143 закрепляет, что прямое или косвенное нарушение прав человека и гражданина в зависимости от национальности, расы, пола, языка, вероисповедания, политических или иных взглядов, социального происхождения, имущественного или иного состояния, которое причинило ущерб законным интересам лица, наказывается штрафом или лишением свободы. Согласно статье 226, разжигание национальной, расовой или религиозной розни, действия, направленные на расовое превосходство или унижение национального достоинства, наказываются штрафом или исправительными работами либо лишением свободы. Помимо этого, важным обстоятельством является то, что согласно статье 63 Уголовного кодекса, отягчающими обстоятельствами ответственности и наказания является совершение преступления на почве национальной, расовой или религиозной ненависти, религиозного фанатизма, совершение деяний из мести за правомерные действия других лиц.

В 2007 году в результате принятия Национальным собранием Республики Армения Закона Республики Армения «О поправках в Уголовно-процессуальный кодекс Республики Армения», статья 8 Уголовно-процессуального кодекса Республики Армения устанавливает, что запрещена дискриминация в правах, свободах и обязанностях в зависимости от расы, цвета кожи, этнического или социального происхождения, генетических признаков, языка, религии, мировоззрения, принадлежности к национальным меньшинствам, рождения». Статья 8 Закона Республики Армения «Об уголовно-исполнительной службе» также закрепляет, что все равны перед законом и в равной степени защищены законом без дискриминации.

Следует отметить, что согласно имеющимся сведениям, полученным от особых подразделений Полиции и Прокуратуры, в Республике Армения не зафиксировано преступлений на почве национальной дискриминации. Об этом также свидетельствуют доклады о преступлениях, совершенных на почве ненависти, составленные Бюро ОБСЕ по демократическим институтам и правам человека. В них говорится, что в РА не было серьезных проявлений дискриминации в отношении национальных меньшинств. Защитнику прав человека Республики Армения в 2004-2009 годах было подано 24 жалобы от 11 представителей национальных меньшинств, проживающих в Республике Армения.

Изучение немногочисленных заявлений о нарушении прав национальных меньшинств показало, что нарушения их прав в большинстве своем носят общий характер и не связаны с тем фактом, что они являются представителями национальных меньшинств. В их жалобах представлены такие же проблемы (о квартирных проблемах, о трудностях, возникающих в

социальных услугах, о недовольстве решениями судебных органов), какие поднимаются в жалобах нашего населения. То есть, заявлений, связанных собственно с национальной дискриминацией не зафиксировано.

### **3. ПРЕДЛОЖЕНИЯ, НАПРАВЛЕННЫЕ НА УЛУЧШЕНИЕ ЗАЩИТЫ ПРАВ НАЦИОНАЛЬНЫХ МЕНЬШИНСТВ**

Анализ правового положения и фактического положения национальных меньшинств, а также выводы международных надзорных механизмов позволяют заключить, что в Республике Армения для национальных меньшинств создана толерантная атмосфера и не зарегистрировано серьезных случаев дискриминационных проявлений. В то же время это вовсе не значит, что в этой области нет проблем. Следует отметить, что проблемы национальных меньшинств главным образом – результат не законодательных упущений или их отсутствия, а следствие отсутствия надлежащих механизмов реализации и средств.

Республика Армения ратифицировала ряд международных соглашений, которые непосредственно направлены на обеспечение прав национальных меньшинств. Для надлежащего исполнения этих международных соглашений, государство обязано подавать ежегодные отчеты о проделанной работе. В целом, можно сказать, что взятые обязательства выполняются на удовлетворительном уровне. Конечно, следует учитывать то, что в РА национальные меньшинства не составляют большой массы, что с одной стороны, казалось бы, способствует надлежащему исполнению государством своих функций, а с другой стороны малочисленность представителей национальных меньшинств в некоторых случаях препятствует созданию соответствующей правовой базы для реализации некоторых прав. В частности, речь о культурных и образовательных правах, для обеспечения которых необходимо деятельное участие национальных меньшинств. Например, школы не укомплектованы учениками,



на культурные мероприятия не приходит достаточно людей, которые владеют языком и т.д.

Таким образом, малочисленность представителей национальных меньшинств объективно в некоторых случаях препятствует сохранению их национальной самобытности и развитию. И зачастую малочисленные представители предпочитают не предпринимать ничего для сохранения национальной самобытности.

Большинство проблем национальных меньшинств обусловлено социально-экономическими условиями, сложившимися в стране, которые требуют общего решения. Помимо этого, представители национальных меньшинств недостаточно осведомлены о своих правах и льготах и не пользуются имеющимися у них возможностями.

Следует отметить, что Комитет министров Совета Европы еще в феврале 2007 года в резолюции о выполнении Арменией Рамочной конвенции о защите национальных меньшинств призвал власти Армении принять меры по осведомлению общественности, политиков и СМИ о национальных меньшинствах.

Кстати, нехватка надлежащих знаний и навыков также заметна у некоторых сотрудников государственных органов.

При осуществлении права на изучение родного языка национальные меньшинства не сталкиваются с явными препятствиями. Однако у всех национальных меньшинств имеются проблемы и со специалистами, и с подготовкой учебных программ. Исключением является русская община, поскольку учебные материалы получаются из России, где также проходят подготовку необходимые специалисты. Определенную помощь также получают меньшинства, которые имеют государственность и получают поддержку от государств своей этнической принадлежности, например, греки, поляки,

грузины. А те общины, у которых нет государственности, в основном получают поддержку от властей РА или в некоторых случаях, от общественных организаций, находящихся за границей.

Важными факторами реализации права на образование являются традиции и обычаи национальных меньшинств. Так, у более «консервативных» национальных меньшинств, например, у курдов и езидов, образованию отводится меньше места. Об этом свидетельствует статистика. Например, согласно представителю езидской общины, очень трудно привлечь езидскую молодежь к деятельности общины. Так же в общине малочисленны лица, обладающие достаточными знаниями, желающие поступить в учебные заведения. Хотя согласно имеющимся сведениям, малочисленным заявлениям, поданным общиной в министерство образования, дан соответствующий ход.

Представители национальных меньшинств, принятые в вузы, не пользуются дополнительными льготами, хотя как отмечает учебно-методическое управление Ереванского государственного университета, во время учебы им идут навстречу и делают скидки за плату на обучение. Кстати, их численность в ЕГУ не превышает 2 процентов.

Что касается, приема представителей национальных меньшинств в учебные заведения, согласно министерству образования и науки, они получили отдельные заявления от некоторых общин и почти все они были удовлетворены. То есть, во внутреннем порядке, в случае необходимости, на основании заявления руководителя общины министерство образования может содействовать принятию в вуз представителей национальных меньшинств в случае набора минимальных восьми баллов. Поэтому было бы желательно законодательно закрепить этот вопрос и в рамках

государственного заказа установить прием представителей национальных меньшинств. Речь, в частности, о педагогическом университете, выпускники которого пользуются спросом почти во всех общинах или по тем специальностям, в которых нуждаются конкретные общины.

Вместе с тем, национальные меньшинства, проживающие в Армении, не представлены в Национальном собрании. Однако национальные меньшинства представлены в органах местного самоуправления на уровне сельских мэров и членов совета старейшин.

Результаты исследования свидетельствуют о том, что представители национальных меньшинств еще не представлены в законодательных или исполнительных органах. Конечно, это нельзя рассматривать как результат дискриминации, однако в то же время по нашему мнению, самое активное их привлечение к государственной службе может служить дополнительной гарантией для реализации их прав.

Таким образом, следует отметить, что проблемы существуют, однако, не обусловлены национальной принадлежностью и главным образом имеют социально-экономический характер. Их решение связано с улучшением экономического положения Армении.

Среди серьезных проблем следует отметить переподготовку кадров, поскольку в настоящее время почти во всех общинах заметна серьезная нехватка кадров. Как свидетельствуют результаты исследования, в ряде школ не хватает учителей, а некоторые приходят из соседних школ, что связано с дополнительными расходами. Естественно, подобное положение влияет на квалификацию специалистов в условиях отсутствия конкуренции.

Важней проблемой также является наличие дошкольных заведений. Обучение армянскому языку особенно важно в местах компактного проживания, поскольку представители национальных меньшинств, проживающие в сельской местности, зачастую не владеют армянским языком на достаточном уровне, что впоследствии препятствует реализации их права на образование и другим правам.

В настоящее время у национальных меньшинств Армении есть проблемы, не обусловленные дискриминационной политикой властей РА или недружественным отношением коренного населения, а являющиеся следствием общего социально-экономического положения в стране. Общее социально-экономическое положение сегодня усложняет реализацию ряда фундаментальных прав всего населения. Если сегодня в Армении часть национальных меньшинств не имеет возможности открыть в своих общинах школы с преподаванием на родном языке и проводить культурные мероприятия, то это не из-за дискриминации и препятствий, чинимых государством, а из-за ограниченности государственных возможностей и из-за социально-экономического положения большей части населения.

Вместе с тем, в ходе встреч с представителями национальных меньшинств стало возможным выявить следующие волнующие их проблемы:

- Недостаточное госбюджетное финансирование,
- Неравномерное распределение государственных средств,
- Проблемы с государственной поддержкой для создания и издания учебников родного языка для национальных меньшинств,
- Доступность учебников на родном языке,

- Обеспечение эфирным временем теле- и радио передач на родных языках национальных меньшинств,
- Нехватка специалистов в различных областях,
- Повышение эффективности координационного органа,
- Обеспечение доступности электронных и печатных СМИ национальных меньшинств,
- Отсутствие детских садов с языками национальных меньшинств,
- Отсутствие представителя национальных меньшинств в выборных органах,
- Проблемы с организацией преподавания армянского языка и т.д.

Учитывая вышесказанное, а также проблемы, волнующие национальные меньшинства, в Армении необходимо разработать дополнительные механизмы для сохранения национальной самобытности национальных меньшинств.

- Разработать единую стратегию в сфере образования, направленную на обеспечение прав национальных меньшинств на образование. Данная стратегия должна охватывать как общеобразовательное, вузовское, так и профессиональное направления.

Что касается проблемы кадров в общеобразовательной школе, то следует отметить, что это наиболее болезненная проблема, для решения которой необходимо принять соответствующие меры. Для решения проблемы нехватки кадров было бы целесообразно ежегодно предлагать общинам квоты в рамках обучения по госзаказу, учитывая потребности каждой общины. По свидетельству представителей некоторых общин, их часто привлекают к преподаванию из-за нехватки кадров. Было бы

желательно юридически оформить это явление. Более того, нужно создать благоприятные условия для удержания в этой сфере.

Дабы гарантировать обучение представителей национальных меньшинств в вузах, необходимо законодательно закрепить применяемую ныне практику, согласно которой в случае письменного заявления от имени общины в адрес министерства образования и науки, заявление получает положительный ход и абитуриент принимается в вуз с минимальными баллами (8). Принять меры в сфере дошкольного образования, в частности, там, где проживает значительное количество национальных меньшинств. Обучение армянскому языку должно стать обязательным, дабы впоследствии они могли бы посещать школу.

- Повышение осведомленности общественности, особенно среди лиц, занимающихся правоприменением. В настоящее время управление при аппарате правительства по вопросам национальных меньшинств и религии совместно с советом гражданской службы проводит работу по введению особой программы о национальных меньшинствах в обучение гражданских служащих. Согласно полученным сведениям, курс будет включен в общую программу и рассчитан на два часа. По нашему мнению, целесообразно провести соответствующую переподготовку также для полиции, прокуратуры и судебных служащих.
- Организовать курсы для сотрудников гражданской службы и областной администрации, занимающихся вопросами национальных меньшинств.

- Разработать закон «О национальных меньшинствах». Необходимость принятия такого закона продиктована не только необходимостью защиты прав национальных меньшинств, проживающих в Армении, но и исходя из следующих принципиальных соображений:
  - сохранение атмосферы взаимного согласия, доверия, доброжелательности в Армении, исключение возможных противоречий на национальной почве,
  - исполнение обязательств относительно национальных меньшинств, вытекающих из международных документов, признанных РА,
  - необходимость декларации принципов государственной политики в отношении национальных меньшинств и законодательной базы для их исполнения в государстве, вставшем на путь демократии.
- Наиболее активное привлечение представителей национальных меньшинств в органы исполнительной и законодательной власти. Несмотря на то, что национальные меньшинства не насчитывают большого количества, они должны иметь определенное представительство. Проблема и ее решение тоже могут быть законодательно закреплены. Законопроект еще раз закрепит право национальных меньшинств выдвигать свои кандидатуры и быть избранными, установленное законодательством РА для граждан РА. Все граждане Республики Армения, независимо от национальной принадлежности имеют равные права участвовать в выборах во все уровни государственной власти посредством всеобщих прямых выборов. Лица, принадлежащие к национальным меньшинствам, наравне с коренным населением Армении имеют право выдвигать свои кандидатуры в выборных органах всех

уровней, а также имеют право занимать любую должность в любом органе государственного управления.

- Поддерживать взаимоотношения между общинами. По нашему убеждению, общение различных общин национальных меньшинств, совместные программы, культурно-образовательные мероприятия будут способствовать процессу сохранения наций, дадут возможность познакомиться с культурой и традициями друг друга и т.д. Это можно, в частности, сделать посредством молодежных летних лагерей для школьников из числа национальных меньшинств.
- Создание культурных центров. Для оживления культурной жизни важным средством могут стать культурные центры, в частности, в селах и местах компактного проживания. В столице эта проблема более или менее решена. Однако в провинции проблема остается.
- Формирование координационного органа для содействия межобщинному сотрудничеству национальных меньшинств. Для осуществления совместных программ, для разработки стратегии в сфере национальных меньшинств, было бы желательно иметь координационную подгруппу, в состав которой войдут активные представители национальных меньшинств, и которая будет постоянным органом. В результате встреч с представителями национальных меньшинств стало ясно, что зачастую они сталкиваются с трудностями при организации межобщинных культурных мероприятий. Желая организовать культурное или просветительское мероприятие, они не проявляют инициативу, дабы не сталкиваться с организационными трудностями.



Наличие такого звена решит данную проблему, в частности, если будет государственное финансирование. Учитывая наличие соответствующих государственных органов, подобный орган может быть сформирован из уже работающих лиц.

- Разработать новую систему распределения финансовых средств. Как известно, в настоящее время из государственного бюджета общинам национальных меньшинств выделяется финансирование в размере 10 миллионов драм. По нашему мнению, механизм распределения нелогичен, поскольку эти средства распределяются поровну между всеми общинами в то время, как между ними есть существенная количественная разница. Помимо этого, некоторые общины получают серьезную помощь из-за рубежа, а другие - нет. Речь, в частности, об общинах, не имеющих государственности. Поэтому при распределении гранта следует применять дифференцированный подход. При распределении средств следует учитывать нужды и возможности общины, наличие внешней помощи, численность общины и прочие факторы.

Другой вариант – распределение суммы между общинами национальных меньшинств на конкурсной основе с учетом представленных проектов. Например, в случае проведения культурного мероприятия, грант может быть выделен под самый обоснованный и интересный проект. Это создаст заинтересованность в составлении различных культурных и образовательных проектов.

- Увеличение финансирования, предоставляемого национальным меньшинствам. Десять миллионов драм,

предусмотренных законодательством РА, недостаточно для решения всех проблем национальных меньшинств и очевидно необходимо увеличить сумму.

- Привлечение представителей национальных меньшинств к работе областных администраций. Речь, в частности, о местах компактного проживания, где их участие в региональных органах будет способствовать более эффективной защите прав общины. В местах компактного проживания, в случае возможности, следует принимать представителей национальных меньшинств на работу в областную администрацию.
- Совершенствование судебной и полицейской статистики. В результате исследования выяснилось, что в нынешней статистике нечетко отражены преступления, совершенные на почве дискриминации, или имеющие отношения к национальным меньшинствам. Поэтому целесообразно пересмотреть процедуру ведения судебной и полицейской статистики, чтобы было возможно наблюдать за ситуацией в этой сфере и фиксировать возникающие проблемы.
- Подготовительные работы перед переписью населения. Учитывая то, что согласно статье 3 Рамочной конвенции «каждое лицо, принадлежащее к национальным меньшинствам, должно иметь право выбора считаться или не считаться таковым», желательно рассматривать вопросы о национальности, языке и религии дискреционными, поскольку лицо может не пожелать обнародовать свою этническую принадлежность, а также возможность выбора более одного варианта ответа (речь о детях от смешанных браков).

По этой причине желательно проводить заблаговременную объяснительную работу силами соответствующих органов чтобы процесс переписи населения и подведение итогов были организованы правильно и эффективно. Если есть возможность, можно переводить опросные листы при помощи представителей национальных меньшинств.

- Привлечение представителей национальных меньшинств к проведению переписи населения, в частности, в местах компактного проживания.





АСОГИК

**Отпечатано в типографии “АСОГИК”  
г. Ереван, ул. Саят-Нова 24, (офис)  
Аван, ул. Давид Малян 45 (типография)  
тел. (374 10) 54 49 82, 62 38 63.  
E-mail: [info@asoghik.am](mailto:info@asoghik.am)**